

Vállalkozási szerződés

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-száma: 510008, adószáma: 15510000-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15735739, képviseli: dr. Szabó Krisztián jegyző megbízásából dr. Mózer Éva aljegyző) mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről az **ART/FACT Kreatív Stúdió Kereskedelmi Betéti Társaság** (székhely: 1038 Budapest, Csörlő utca 5., adószáma: 28692458-2-41, cégjegyzékszám: 01-06-614345, bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10200847-32476037, képviseli: Novák Gábor Miklós üzletvezetésre jogosult tag) mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: **Felek**) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A szerződés tárgya

1.1 A Megrendelő grafikai szolgáltatásokat rendel meg a Vállalkozótól, a jelen szerződésben részletezett feltételek szerint.

1.2 A Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelő által felvázolt ötlet vizuális megjelenítésének megtervezésétől, a nyomdai előkészítésig valamennyi részfeladatot elvégez, így különösen:

1.1.1. grafikai tervezés keretében

a) arculattervezés, logó-tervezés, kampányok arculatának tervezése hagyományos, nyomtatott felületekre (hirdetések, szórólapok, plakátok stb.), vagy online felületekre (weboldalakra, közösségi oldalakra stb.), vagy speciális felületekre (ponyvák, molinók, ajándéktárgyak stb.),

b) az a) pont szerinti feladatok elvégzése során illusztrációk, grafikák, infógrafikák készítése;

1.1.2. operátori tevékenység keretében

a) nyomdai előkészítés (a grafikai terv nyomdakész felhasználáshoz megfelelő előkészítése),

b) fotóretusálás, maszkolás.

1.2. A szerződés hatálya 2025. szeptember 1. napjától 2026. augusztus 31. napjáig szól.

2. A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek

2.1. A Vállalkozót a szerződés tárgyát képező feladatok teljes és hibátlan teljesítése esetén havonta 700 000 Ft + áfa, azaz hétszázézer forint + áfa vállalkozói díj illeti meg.

2.2. A szerződés ellenértéke a Vállalkozó valamennyi költségét, díját, készkiadását stb. tartalmazza. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés ellenértéke fix egységáron alapuló átalányár. A Vállalkozó a szerződés ellenértékéért teljeskörűen (ideértve az esetleg felmerülő többlet és a szerződés teljes körű megvalósításához szükséges munkákat is) vállalkozik a szerződésben meghatározott munka megvalósítására.

2.3. A szerződés hatálya alatt a Vállalkozó az árait semmiféle jogcímen nem emelheti.

2.4. A Vállalkozó a tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig jogosult – elsősorban elektronikus – számla kiállítására. A számlát a Megrendelő címén kell benyújtani, a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően.

2.5. Elektronikus számlázás esetén az eszamlakpolgarmesterihivatal@kobanya.hu címre, postai úton történő számlázás esetén a székhelyre kell benyújtani a számlát.

2.6. A teljesítésigazolásra az aljegyző jogosult.

2.7. A Vállalkozó által kiállított számlát a Megrendelő – a beérkezést követően – ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát alaki vagy tartami hiba miatt kifogásolja, a Vállalkozó az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A kifogástalan számla beérkezéséig a Megrendelő nem esik késedelembe.

2.8. A Vállalkozó díját a Megrendelő az alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő 15 napon belül átutalással egyenlíti ki a Vállalkozó K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10200847-32476037 bankszámlaszámára.

2.9. A fizetés abban az időpontban válik teljesítetté, amikor a pénzt a Szolgáltató fizetési számláján a Szolgáltató számlavezető bankja jóváírta vagy azt jóvá kellett volna írnia.

2.10. Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:155. § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.

3. Teljesítés

3.1. A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, valamint tevékenységi körében a szerződés tárgyát képező feladat végrehajtásával kapcsolatos tevékenységek szerepelnek.

3.2. A Vállalkozó vállalja, hogy az 1. pontban meghatározott feladatok vonatkozásában a Megrendelő rendelkezésre áll és konkrét megrendelés alapján a kért feladatot elvégzi.

3.3. A Vállalkozó a szerződésben megállapított feladatokat a tőle elvárható, megfelelő szakmai gondossággal, legjobb tudása szerint köteles teljesíteni.

3.4. A Vállalkozó folyamatos rendelkezésre állásra köteles. Ez azt jelenti, hogy amennyiben a Megrendelő konkrét megrendelést küld írásban, elektronikus úton a Vállalkozó részére, arról munkanapokon a megrendeléstől számított 24 órán belül, hétvégén vagy ünnepnapon érkező megrendelés esetén az azt követő két munkanapon belül a Vállalkozónak visszajelzést kell küldenie.

3.5. A Vállalkozó, amennyiben a feladat egyértelmű a számára a 3.4. pontban foglalt határidőn belül, a feladat elvégzésének határidejét a visszajelzésben megjelöli vagy amennyiben nem egyértelmű, egyértelműsítő kérdést juttat el a Megrendelőhöz.

3.6. A Vállalkozó valamennyi általa készített és a Megrendelő részére átadott művön a Megrendelőnek korlátlan idejű felhasználási jogot enged.

3.7. A Vállalkozó a szerződésben vállalt feladatait köteles a Megrendelő utasításai szerint végezni. Amennyiben a Megrendelő szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles erről a Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni. Abban az esetben, ha a Vállalkozó tájékoztatása ellenére, a Megrendelő továbbra is az utasítása szerint kéri a Vállalkozó munkavégését, abban az esetben az ebből eredő károkért a Vállalkozót felelősség nem terheli.

4. A szerződés hatálybalépése, megszűnése

4.1. A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

4.2. A szerződés megszűnik:

- a) a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel;
- b) a határozott idő lejártával, kivéve, ha a szerződés eltérően rendelkezik,
- c) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén,
- d) rendes felmondással, 30 napos határidővel.

4.3. A felmondási idő a felmondás másik féllel történő írásbeli szabályos közlésének napján kezdődik. A Felek a felmondási idő alatt is kötelesek a szerződéses kötelezettségeiket teljesíteni.

4.4. A szerződés megszűnése esetén a Felek egymással 15 napon belül elszámolnak.

5. Egyéb rendelkezések

5.1. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.

5.2. A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.

5.3. A szerződés kizárólag a Felek aláírásával (a továbbiakban: írásban) módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 4. pontjában foglaltak alkalmazására.

5.4. A szerződés tartalmát a Felek üzleti titokként kezelik, arról kívülálló harmadik személynek sem szóban, sem írásban a másik fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül felvilágosítást nem adnak, kivételt képez ez alól, ha külön jogszabályi rendelkezés alapján a fél köteles az adatot a jogszabályi rendelkezés szerinti mértékben nyilvánosságra, illetőleg a hatóság tudomására hozni. Ezen titoktartási kötelezettség a szerződés megszűnése után is hatályban marad.

5.5. A Felek képviselői:

A Megrendelő nevében:

név: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

telefonszám: [REDACTED]

A Vállalkozó nevében:

név: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

telefonszám: [REDACTED]

5.6. A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti, hogy

- a) nem áll jogerős végelszámolás, csődeljárás, kényszertörlési eljárás vagy felszámolás alatt,
- b) nincs 60 napnál régebben lejárt adó-, vám- vagy járuléktartozása,
- c) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont b) alpontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül, erre vonatkozó nyilatkozata a szerződés mellékletét képezi,
- d) a nyilvántartását végző szervezetnél nincs folyamatban a jelen szerződéskötést érintő változásbejegyzési eljárása.

5.7. Folyamatban lévő 5.6. pont d) alpontja szerinti eljárás esetén a Vállalkozó csatolja a változással kapcsolatos iratokat.

5.8. Amennyiben a Vállalkozó nem szerepel az adózás rendjéről szóló törvény szerinti köztartozásmentes adózói adatbázisban, csatolja az illetékes adó- és vámhivatal igazolását vagy az adózás rendjéről szóló törvény szerinti együttes adóigazolást.

5.9. Az 5.6. pont szerinti nyilatkozatok megtétele, illetve az 5.7. és 5.8. pontban foglalt iratok benyújtása a szerződéskötés előfeltétele. A nyilatkozatban foglaltak változása esetén a Vállalkozó haladéktalanul köteles tájékoztatni a Megrendelőt. Valótlan tartalmú nyilatkozat esetén a Megrendelő a szerződést felmondja vagy ha a szerződés teljesítésére még nem került sor, a szerződéstől eláll.

5.10. A Felek kötelezettséget vállalnak továbbá arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályokban meghatározott követelmények, különösen pedig az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/679 rendeletének (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: GDPR) rendelkezései szerint kezelik. A Felek a saját alkalmazottai adatait a GDPR 6. cikk (1) (b) pontja és a munkavégzésre irányuló jogviszonyt szabályozó jogszabály rendelkezése alapján, a Felek által a másik Fél részére továbbított személyes

adatokat a GDPR 6. cikk (1) (f) pontja szerint, a szerződéses partnerük jogos érdekében veszik át és kezelik a személyes adatokat a célhoz szükséges mértékben és ideig.

5.11. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Kiberbiztonsági tv.-ben meghatározott, rá vonatkozó követelményeket a szerződés időtartama alatt maradéktalanul teljesíti.

5.12. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései, valamint az egyéb hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

5.13. A szerződés négy számozott oldalból áll és kettő, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből egy példány a Vállalkozót, egy pedig a Megrendelőt illet meg.

5.14. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Vállalkozó ajánlata (1. melléklet), valamint az átláthatósági nyilatkozata (2. melléklet).

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2025. augusztus „28.”

Budapest, 2025. augusztus „28.”



Dr. Szabó Krisztián

Megrendelő
Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal
Dr. Szabó Krisztián jegyző megbízásából
Dr. Mózer Éva aljegyző



Szolgáltató
ART/FACT Kreatív Stúdió Kereskedelmi
Betéti Társaság
Novák Gábor Miklós üzletvezetésre
jogosult tag

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea

2025 AUG 28.

Novák Andrea
főosztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Jogi ellenjegyzés:

Felföldi Barnabás

Felföldi Barnabás
osztályvezető

Dr. Kéri Szilvia Zita

Dr. Kéri Szilvia Zita
kamarai jogi előadó



Árajánlat

Hardi Orsolya részére
Budapest X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal
Koordinációs és Jogi Főosztály
Jogi Osztály
1102 Budapest Szent László tér 29. I.131.

Kedves Orsolya,

megkeresésük alapján a következő árajánlatot adom a Kőbányai Önkormányzat részére elvégzendő grafikai, tördelési valamint nyomdai előkészítési feladatokkal kapcsolatban.

Ajánlati ár: **700.000,-/hó**

A feltüntetett ár az ÁFÁT nem tartalmazza, de a feladat elvégzéséhez kapcsolódó koordinációs és archíválási feladatok díjait valamint az elkészült tervekkel kapcsolatos teljes körű jogdíjakat tartalmazza, és 30 napig érvényes.

Üdvözlettel,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gábor Novák', is written over a light blue horizontal line.

Novák Gábor

2025. augusztus 25.

NYILATKOZAT

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdésében és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározottaknak való megfelelésről

Alulírott

Név: ██████████
születéskori név: u.a.

anyja neve: ██████████
születési helye, ideje: ██████████

mint az

szervezet neve: ART/FACT Kreatív Stúdió Kereskedelmi Bt.
székhelye: 1038 Budapest, Csörlő utca 5.
adószáma: 28692458-2-41
cégjegyékszám/nyilvántartásba vételi száma: Cg. 01-06-614345

törvényes képviselője polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában – az Áht. 55. §-ában meghatározott adatok kezelése érdekében, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. §-ában foglaltakra is tekintettel – úgy nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az Áht. 41. § (6) bekezdésében írtaknak megfelel, azaz az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

Az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő **együttes** feltételeknek:

- a) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a jelen nyilatkozat 1. pontjában nyilatkozom, és
- b) az Európai Unió tagállamában / az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban / a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában / olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van [a megfelelő aláhúzendő], és ez az ország: [ország megnevezése], és
- c) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao. tv.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont *h*) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom), és
- d) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak, amelyről a jelen nyilatkozat 2. pontjában nyilatkozom.

1. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)*:

Sorsz.	Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke
1.	Novák Gábor	33%	100%	100
2.	Darázs Bódog	33%	0%	0%
3.	Sóti András	33%	0%	0%

* r) tényleges tulajdonos:

a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékaival rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,

c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett,

d) alapítványok esetében az a természetes személy,

da) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százaléka a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

db) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

dc) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselésében eljár,

e) bizalmi vagyonkezelési szerződés esetében

ea) a vagyonrendelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

eb) a vagyonkezelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

ec) a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá

ed) az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá

f) az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

2. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró államháztartáson kívüli jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

2.1 A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségük:

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Adószám	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke	Adóilletősége

2.2 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Ssz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos neve és természetes személyazonosító adatai	Tulajdoni hányad	Befolyás mértéke	Szavazati jog mértéke

2.3 A szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) nem minősül(nek) Tao. tv. szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak (amennyiben szervezet adóilletősége nem Magyarországon van, akkor a Tao. tv. 4. § 11. pont *h*) alpontja alapján az ennek megállapításához szükséges adatokat tartalmazó dokumentumokat külön csatolom).

Kijelentem, hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére és cégjegyzésére.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Budapest, 2025. augusztus „28”.


cégszerű aláírás
ART PERFECT
AGENCIYA GRAFISKA ITOBROVA
1023 BUDAPEST, CÖRÖGLŐ UTCA 5.